

REFERAT Økonomiudvalget d. 13-12-2011

Mødedato Tirsdag d. 13. december 2011 kl. 15:00

Mødested Lokale 412, Skelbækvej

Indholdsfortegnelse

Orientering fra formanden.....	3
Budgetproces 2013.....	4
Bilag til kommunens Kasse- og regnskabsregulativ.....	6
Sønderjysk arkivsamarbejde.....	8
Samarbejde Biblioteket i Tinglev og Borgerservice.....	10
Fastsættelse af salgspriser 2012, erhvervsgrunde.....	12
Fastsættelse af salgspriser 2012, boliggrunde.....	13
Afhændelse af ejendom på Forstallé 51, Aabenraa.....	14
Lukket: Evt. salg af ejendommen Sofiedalvej 48-50.....	15
Lukket: Salg af landbrugsareal til vådområdeprojekt ved Grøngrøft.....	15
Resultatkontrakt 2012 mellem Aabenraa Kommune og EHAA.....	15
Husleje i Udviklingspark Aabenraa 2012.....	17
Skema A - 15 almene familieboliger i Løjt Kirkeby.....	19
Skema B - 23 familieboliger i Byskoven, Rødekro.....	21
Aabenraa-Rødekro Fjernvarme A.m.b.A ansøger om kommunegaranti.....	23
Udvidet åbningstid nytårsnat 2011-2012.....	25
Udvidet åbningstid - Hvabeharbar.....	26
Ekspropriation for ny vej mellem Hærvejen og Rise Bygade.....	28
Godkendelse af takster 2012 for Arwos.....	30
Områdefornyelse i Aabenraa bykerne.....	32
Erhvervshavnen - Endelig vedtagelse.....	34
LPF - nr. 51 - Nørrekær, Bovrup.....	37
LPF - nr. 52 - Nr. Hostrup, Aabenraa.....	39
Persillevænget 2. etape.....	41
Regulering af takster for taxikørsel.....	43
Anlægsbevilling til bygningsmæssig ændring - Varnæs Skole.....	45
Ungdomsskolen - overtagelse af Gl. Skovbogaard.....	46
Folkeoplysningspolitik.....	48
Drift og bygninger vedrørende Aktivcentret i Bovrup.....	49
Evaluerings af Den Særlige Fleksjobpulje.....	51

Orientering fra formanden

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

-

Budgetproces 2013

Som opfølgning på evalueringen af de økonomiske procedurer for 2012, er der udarbejdet forslag til budgetproces 2013. Evalueringen viste en generel tilfredshed med den tidlige inddragelse af de stående udvalg. Samtidig blev det tilkendegivet, at man gerne så, at der fremover bliver mere tid og tydelighed omkring den politiske prioriteringsproces.

Det er stabens opfattelse, at den økonomiske politik stadig med fordel kan være udgangspunktet for budgetlægningen, herunder målsætningen om konsolidering af kassebeholdningen med 25 mio. kr. pr. år. Staben vurderer, at en sådan målsætning primært må realiseres gennem egne tiltag, da det må forventes, at den kommunale sektor fortsat underlægges et nulvækst regime.

Det foreslås derfor, at budgetprocessen i store træk svarer til den anvendte i 2012, dog suppleret med to væsentlige nye hovedaktiviteter og en række mindre justeringer.

Den første nye hovedaktivitet der foreslås er afholdelse af et minibudgetseminar med ekstern deltagelse mhp en gennemgang af Aabenraa Kommunes nøgletal, en egen gennemgang af regnskabsresultatet for 2011 og en afrapportering af KLK-analyse vedr. arbejdsmarkedsområdet. Dette skulle gerne give sig udslag i, at Økonomiudvalget har et bedre grundlag til udmelding af rammer herunder en eventuel omprioritering.

Den anden hovedaktivitet der foreslås indført er dialogmøder mellem de stående udvalgs formandskaber og Økonomiudvalget i forbindelse med aflevering af budgetbidragene i juni måned.

Endvidere lægges der op til, at der ikke meldes nye anlægsrammer ud i april, men at der i stedet alene foretages mindre justeringer efter gensidig aftale mellem enkelte udvalg. Det skyldes, at der dels blev lavet flerårige anlægsbudgetter i 2012 budgettet og dels hensynet til at give mulighed for at planlægge udmøntningen og dermed den faktiske gennemførelse af anlægsprojekterne.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Der er lagt op til, at høring af de formelle parter finder sted i perioden april til juni. Herudover er der planlagt et dialogmøde mellem HMU og økonomiudvalget i juni. Hvis der er budgetændringer i perioden august til oktober, der kræver fornyet høring vil disse blive foretaget på dette tidspunkt.

Indstilling

Staben indstiller,

at den i notatet beskrevne budgetproces godkendes, herunder afholdelse af et minibudgetseminar i marts, rammeudmelding af driftsbudgettet i april og aflevering af budgetbidrag og dialogmøder mellem økonomiudvalg og de stående udvalg i juni.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Godkendt.

Bilag til kommunens Kasse- og regnskabsregulativ

Regnskabsafdelingen har udarbejdet et antal bilag til Kommunens Kasse- & regnskabsregulativ.

Der er tale om følgende bilag:

- bilag 7.8, Garantier m.v.
- bilag 7.12, Afskrivninger, og
- bilag 9.1 Sikring af kommunens aktiver

Bilagene er på visse områder udarbejdet i samarbejde med andre afdelinger m.fl.

Bilagene er endvidere gennemgået og kommenteret af kommunens eksterne revision og derefter tilrettet i forhold til de tilbagemeldinger der er modtaget.

Med hensyn til bilag 7.8 – Garantier m.v. – skal særligt gøres opmærksom på beslutningskompetencen.

Fagudvalget træffer beslutning om underskudsgarantistillelse og garantien skal holdes inden for bevillingen. Der kan således ikke afgives garantier hvis der ikke er dækning for beløbet indenfor årets bevilling.

Ved garantistillelse udenfor regnskabsåret skal garantien godkendes af Byrådet.

Med hensyn til bilag 7.12 – Afskrivninger – skal særlig gøres opmærksom på følgende:

Visse krav – f.eks. i forbindelse med dødsboer, konkurser m.m. – afskrives straks når bobehandler har truffet afgørelse i sagen.

Er der tale om kommunale krav, hvor kommunen selv har forsøgt inddrivelse - og hvor SKAT i øvrigt også har været involveret i sagen – og hvor kravene derefter anses for uerholdelige – forelægges for økonomiudvalget med henblik på efterfølgende afskrivning.

Med hensyn til bilag 9.1 – Sikring af kommunens aktiver – skal særlig gøres opmærksom på aktiver under kr. 100.000.

Der er her som udgangspunkt tale om inventargenstande i almindelighed, og med baggrund i de ressourcer der skal anvendes til en registrering i forhold til risikoen for at aktivet på et givet tidspunkt ikke er til stede, foretages der ikke obligatorisk registreringer. Dette forhindrer dog ikke at der i en forvaltning træffes beslutning om en registrering af disse genstande.

Desuden beskriver bilaget håndteringen af kommunens forskellige rettighedsdokumenter, idet disse til enhver tid skal opbevares på en sikker og omhyggelig måde.

Bilagene vil efter endelig godkendelse være tilgængelige på kommunens intranet.

Jf. Byrådets beslutning i mødet den 25. november 2009 skal disse bilag endeligt godkendes i Byrådet.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,
at de nævnte bilag godkendes

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Anbefales godkendt.

Dog således, at i bilaget vedr. garantistillelser øges beløbet fra 300.000 kr. til 500.000 kr.

Sønderjysk arkivsamarbejde

På opfordring fra Koordinationsudvalget har en arbejdsgruppe med repræsentanter for alle sønderjyske kommuner og Lokalthistorisk Arkiv for Haderslev Kommune udarbejdet et forslag til sønderjysk arkivsamarbejde omfattende såvel papirarkivalier som elektroniske arkivalier.

Koordinationsudvalget har senest den 22. august 2011 behandlet og anbefalet forslaget til arkivsamarbejde.

Forslag til arkivsamarbejdet er beskrevet i vedlagte bilag. Følgende elementer indgår i forslaget:

- Historisk Arkiv for Haderslev Kommune overtager ansvaret for kommunernes arkivalier på samme måde som arkivet varetager opgaveløsningen for Haderslev Kommune
- Byrådene delegerer hver især administrationsrettigheder til lederen af Historisk Arkiv
- Historisk Arkiv rådgiver byråd og administration om journal- og arkivmæssige forhold
- Historisk Arkiv sikrer lokaler og opbevaring af arkivalier
- Elektroniske arkivalier opbevares på Historisk Arkiv
- Kommunerne vil blive serviceret af Historisk Arkivs dokumentationscenter.

Såvel Sønderborg Kommune som Tønder Kommune har i efteråret 2012 indgået aftaler med Historisk Arkiv.

Et sønderjysk arkivsamarbejde vil i en aftaleperiode på 10 år være en dyrere løsning end aflevering til Statens Arkiver, men forskellen er meget afhængig af udgifterne til aflevering af elektroniske arkivalier. Til gengæld vil der være andre fordele ved arkivsamarbejdet, som ikke alene omfatter aflevering og opbevaring, men bl.a.

- rådgivning og vejledning om journal- og arkivmæssige forhold
- konsulentbistand ved forhandlinger med systemleverandører om bevaringsværdige IT-systemer
- test og opbevaring af arkiveringsversioner
- kassation
- søgning af sager
- genrejsning af sager
- nem adgang til papirarkivalier for kommunerne, borgere og forskere

Lovgrundlag

Arkivlovens §§ 7 og 19 .

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Et samarbejde om arkivløsning med Lokalhistorisk Arkiv for Haderslev Kommune vil over en 10-årig periode koste i alt 5,750 mio. kr. En løsning baseret på aflevering til Statens Arkiver vil koste i alt min. 4,793 mio. kr., men er afhængig af udgift til aflevering af elektroniske arkiver, som ved denne beregning indgår med anslået minimumsbeløb.

Der er i 2011 et mindreforbrug vedr. arkiver på i alt 587.000 kr. inkl. overførsel fra 2010.

På budget 2012 og overslagsårene er afsat 464.000 kr. årligt til arkiver.

Der skal forventes en eengangsudgift (fællesudgift for kommunerne) til opstart af servermiljø på ca. 150.000 kr.

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,

at der indgås en aftale om arkivsamarbejde med Lokalhistorisk Arkiv for Haderslev Kommune,

at udkast til vedtægter godkendes,

at aftalen træder i kraft med virkning fra 1. januar 2012, og

at udgiften på 570.000 kr. i 2012 søges finansieret af mindreforbruget vedr. arkiver i 2011 i forbindelse med forelæggelse af samlet overførselssag.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Anbefales godkendt.

Samarbejde Biblioteket i Tinglev og Borgerservice

Økonomiudvalget besluttede den 7. december 2010 at der skulle arbejdes på et tættere samarbejde mellem biblioteket i Tinglev og Borgerservice. Sagen havde inden da været i høring i Kultur og Fritidsudvalget.

Baggrunden for beslutningen var ønsket om effektiviseringer og organisationsændringer i Borgerservice og Erhverv. Formålet var således at foretage en trinvis tilpasning af organisationen når opgaverne omkring boligstøtte, pension og familieydelse overgår til Udbetaling Danmark i 2012/2013. Desuden betyder de nye krav til fingeraftryk i pas, at der efter 1. januar 2012 alene udstedes pas i Bov og Aabenraa.

Efterfølgende er kanalstrategien vedtaget. Her er et af målene at reducere i antallet af fysiske henvendelser, dette skal ske ved at påvirke borgere og virksomheders valg af henvendelseskanal, så de billige kanaler bliver mere attraktive at benytte. En af måderne til at nå dette mål er at der sker en indskrænkning eller lukning af udvalgte kanaler.

Som nævnt er de foreslåede ændringer også en del af effektiviseringsstrategien. Borgerservice og Erhverv har løbende tilpasset organisationen, der pr. d.d. er nednormeret svarende til 8 årsværk sammenlignet med status ved kommunesammenlægningen. Det forventes at de foreslåede ændringer vil kunne betyde en yderligere effektivisering svarende til 27 timer.

I Rødekro er der gode erfaringer med samarbejdet med biblioteket, og drøftelserne med biblioteket i Tinglev har taget udgangspunkt heri.

Biblioteket har et ønske om, at samarbejdet kan give synergier ved at der skabes større aktivitet, flere lånere og besøgende til biblioteket i Tinglev. Derfor har de nogle ønsker til placering og ændrede åbningstider.

Det fælles forslag er derfor, at der er følgende åbningstider:

Nuværende Mandag tirsdag onsdag torsdag fredag

Biblioteket 13-18 13-17 10-17 13-18 lukket

Borgerservice 10-15 10-15 10-15 10-17 10-14

Forslag

Biblioteket 13-18 13-17 10-17 13-18 (selvbetjening)

Borgerservice lukket lukket 10-15 lukket 10-14

Forslaget til åbningsdage er begrundet i flere forhold: Først og fremmest vil ordningen indebære at biblioteket får udvidet sin åbningstid, idet der også vil være åbent om fredagen. Mandag er der mange besøg på lokalarkivet, som biblioteket også rummer, hvorfor pladsen vil være trang. Onsdag er foreslået, da biblioteket har åbent fra kl. 10 og der kan skabes et fællesskab, der kan medvirke til at styrke synergien ved samarbejdet. Modsætningsvis vil biblioteket være behjælpelig med selvbetjening og udlevering af blanketter de dage, hvor borgerservice holder lukket, hvorfor borgerne ikke kommer til at mærke ændringerne i samme grad som, hvis der ikke blev etableret et samarbejde

I åbningstiden vil borgerservice være bemandet med 2 medarbejdere. Bortset fra pas vil der forsat kunne betjenes på de sagsområder, der betjenes på i dag. Opgavevaretagelsen bliver således som hidtil, men medarbejdernes tid udnyttes bedre. Borgerbetjeningen koncentrerer på de 2 åbningsdage og den efterfølgende bagvedliggende sagsbehandling kan finde sted de øvrige dage.

Udstedelse af pas og kørekort udgør 40% af samtlige henvendelser. Det skal bemærkes, at der optælles samlet for pas og kørekort. Det anslås at pas alene udgør 26 %. Dette er en væsentlig del af de samlede ekspeditioner. Derfor foreslår forvaltningen at ændringerne træder i kraft pr. 1. april 2012 og ikke afventer igangsætningen af Udbetaling Danmark. Hermed vil der samtidigt blive mulighed for at skabe en mere glidende overgang til de nye forhold efter opgaveoverdragelsen.

Lignende ændringer vedrørende lokalcenteret i Rødekro er selvfølgelig under overvejelse, men de fysiske rammer på Rådhuset i Aabenraa gør, at der ikke for nuværende er plads til medarbejderne fra lokalcenteret i Rødekro. Indstillingen omkring dette afventer derfor til primo 2013. Hermed vil også en evaluering af ændringerne i Tinglev kunne indgå som en del af beslutningsgrundlaget.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Effektiviseringen vil medføre en besparelse på 27 timer, der svarer til en årlig besparelse på 238.000 kr.

Høring/udtalelse

Sagen har været i høring i Kultur og Fritidsudvalget den 5. september 2011. Udvalget besluttede at udsætte sagen til den har været behandlet i Økonomiudvalget. Økonomiudvalget besluttede den 13. september 2011 at udsætte sagen.

Sagen har herefter igen været i høring i Kultur og Fritidsudvalget den 21. november 2011. Her besluttede man at godkende forslaget til samarbejde. I forhold til åbningstider, blev disse godkendt for så vidt angår biblioteksdelen. Udvalget ser dog gerne at Borgerservice bevarer åbningstiden til kl. 17.00 én gang ugentligt.

Indstilling

Kultur og Borgerservice indstiller,
at forslaget til samarbejde godkendes, og
at forslaget til åbningstider godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Økonomiudvalget godkender 1.**at** og 2.**at** med den justering at borgerservice om onsdagen har åbent fra 10-17. Mandag, tirsdag og torsdag er der selvbetjeningsmulighed.

Fastsættelse af salgspriser 2012, erhvervsgrunde

Byrådet fastsætter én gang årligt salgspriserne for erhvervsarealer, hvorefter arealerne offentligt udbydes til salg på kommunens hjemmeside og ved annoncering i dagspressen.

Fra 1. januar 2011 blev salgsprisen på erhvervsarealer pålagt moms, jf. lov om ændring af merværdiafgiftsloven mv. Den økonomiske samfundsmæssige afmatning har betydet, at der ikke er solgt ret mange erhvervsarealer i 2011.

Det foreslås, at kommunens erhvervsarealer udbydes til salg til samme m²-priser som i 2011.

Lovgrundlag

Bktg. nr. 799 af 24. juni 2011 om offentligt udbud ved salg af kommunens henholdsvis regionens faste ejendomme.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik og Miljø indstiller,
at forslag til salgspriser for erhvervsarealer 2012 godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Anbefales godkendt.

Fastsættelse af salgspriser 2012, boliggrunde

Byrådet fastsætter en gang årligt salgspriserne for parcelhusgrunde og andre boliggrunde, hvorefter grundene offentligt udbydes til salg på kommunens hjemmeside og ved annoncering i dagspressen.

Fra 1. januar 2011 blev salgsprisen på byggegrunde pålagt moms, jf. lov om ændring af merværdiafgiftsloven mv.

Den almindelige afmatning på boligområdet og prisstigningen på grund af moms har betydet, at der kun er solgt få byggegrunde i kommunen i 2011.

Det foreslås, at kommunens byggegrunde udbydes til salg til samme priser som i 2011 med en mindstepris for en byggegrund på 57.500 kr. inkl. moms men ekskl. tilslutningsbidrag.

Lovgrundlag

Bktg. nr. 799 af 24. juni 2011 om offentligt udbud ved salg af kommunens henholdsvis regionens faste ejendomme.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik og Miljø indstiller,
at forslag til salgspriser for parcelhusgrunde og andre boliggrunde 2012 godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Anbefales godkendt.

Afhændelse af ejendom på Forstallé 51, Aabenraa

Ejendommen Forstallé 51, 6200 Aabenraa er en kommunal ejendom, der driftsmæssigt er tilknyttet Skole og Undervisning. Ejendommen ønskes afhændet, da man i Skole og Undervisning ikke længere kan finde anvendelse heraf.

Ejendommen overdrages til Økonomiudvalget med salg for øje.

Grundsalsudvalget skal efterfølgende vurdere og beslutte, om ejendommen ønskes solgt som den er, eller om man vil nedrive bygningen med salg af grunden for øje.

På nuværende tidspunkt fører servicelederen på Brundlundskolen tilsyn med bygningen.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Skole og Undervisning indstiller,

at ejendommen Forstallé 51, 6200 Aabenraa overdrages til økonomiudvalget med salg for øje.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 06-12-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

Resultatkontrakt 2012 mellem Aabenraa Kommune og EHAA

Aabenraa Kommune indgår en årlig resultatkontrakt med Erhvervenes Hus Aabenraa (EHAA). EHAA yder den overordnede erhvervsservice til de virksomheder og iværksættere, der enten er eller ønsker at etablere sig i kommunen. Desuden varetager EHAA driften af Udviklingspark Aabenraa (UPAA). Driften er baseret på en løbende administrationsaftale.

Resultatkontrakt 2012

Resultatkontrakten beskriver de mål, indsatsområder og resultater, som ønskes i kontraktperioden.

Resultatkontrakt 2012 tager sit udgangspunkt i den af byrådet vedtagne erhvervspolitik for 2011-13. Indsatsområderne er bl.a. erhvervsudvikling, erhvervsservice, Sygehus Sønderjylland, fødevarer, logistik/GateDenmark samt markedsføring.

Resultatkontrakten er udarbejdet efter princippet "smarte mål". "Smarte mål" indeholder en indikator, som beskriver, hvad der konkret måles på, og et succeskriterium, som beskriver det niveau, der er tilfredsstillende.

I 2012 vil der være fokus på projekter og tiltag som skal være medvirkende til at skabe flere arbejdspladser. Desuden vil samarbejdet med turisme, detail- og handelsstandsforeningerne samt erhvervsuddannelsesinstitutionerne blive udvidet.

Af resultatkontrakten fremgår, at EHAA skal udarbejde en handlingsplan for 2012. Handlingsplanen skal beskrive de tiltag som EHAA vil igangsætte/afholde i 2012 og som er medvirkende til at nå resultatkontraktens mål.

EHAA er ansvarlig for, at der en gang årligt (april 2013) leveres en skriftlig evalueringsrapport. Af evalueringsrapporten skal fremgå, hvilke virksomheder hhv. hvilke iværksættere EHAA har været i kontakt med og så vidt muligt en status på virksomhedsforløbene. Derved synliggøres typen af virksomhed/iværksætter, der henvender sig, i hvilket øjemed de henvender sig og hvilke serviceydelser, der efterlyses. Yderligere vil der blive lagt vægt på de projekter og tiltag, der skaber arbejdspladser.

Lovgrundlag

Lov om erhvervsfremme fra juni 2005 fastlægger, at kommunen har ansvaret for erhvervsservice.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indholdet i resultatkontrakten har været i høring hos EHAA og enkelte ændringer og tilføjelser er blevet indarbejdet.

Indstilling

Kultur- og borgerservice indstiller,

at resultatkontrakten for 2012 mellem Aabenraa Kommune og EHAA godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Godkendt.

Husleje i Udviklingspark Aabenraa 2012

For at gøre udlejningen i Udviklingsparken (UPAA) mere attraktiv for potentielle lejere vedtog økonomiudvalget på sit møde den 16. marts 2010, pkt. 85, at huslejen i UPAA midlertidigt reduceredes med 150 kr. pr. nettokvadratmeter lejet areal årligt, med virkning fra den 1. maj 2010. Fremadrettet skulle nettokvadratmeterprisen fastsættes af økonomiudvalget en gang årligt i december. Den 7. december 2010, pkt. 379 vedtog økonomiudvalget, at fortsætte med den reducerede husleje på 150 kr. også for året 2011.

Den 16. marts 2010 godkendtes endvidere, at der i en forsøgsperiode på 1 år kunne tilbydes iværksætter lejere i UPAA 3 til 6 måneders gratis husleje på kontrakter med en bindingsperiode på 12 måneder. Perioden blev den 7. december forlænget til at omfatte hele 2011.

Udlejningsprocenten i kvadratmeter for stue og 1. sal er steget igennem 2011, og er fra september på 100 %. Det har derfor været overvejet, at påbegynde en renovering af 2. sal, men bl.a. af økonomiske årsager har der for tiden ikke været mulighed herfor.

Den midlertidig markedsafhængige sænkning af huslejen har således nu medført en øget interesse for, at leje kontorer i UPAA, herunder også kombineret med en introduktionsrabat. Derudover må det antages, at det har været medvirkende til at fastholde lejere.

Standardhuslejen for 2011 er 662,21 kr. pr. nettokvadratmeter årligt eksklusiv moms. Men med den for 2011 vedtagne reduktion på 150 kr., har nettohusleje reelt været 512,21 kr. pr. nettokvadratmeter årligt. Udover nettohuslejen tillægges den samlede betaling a/c varme, andel i fællesarealer og betaling for de med EHAA indgåede serviceaftaler.

I henhold til standardkontrakterne forhøjes huslejen hvert år på baggrund af pristalsudviklingen, med virkning fra den 1. januar 2012 således med 2,5 %. Standardhuslejen eksklusiv moms stiger derfor fra 662,21 kr. til 678,76 kr. årligt, der i givet fald kan reduceres med 150 kr. til 528,76 kr. årligt.

Økonomiudvalget har den 17. maj 2011, pkt. 135 og den 14. juni 2011, pkt. 168 behandlet et af EHAA fremført ønske om montering af forsatsvinduer på de øverste vinduer på kontorerne i UPAA. Her besluttedes, at finansieringen i givet fald skal dækkes gennem den almindelige huslejebetaling. Med en 1-årig afskrivning, som forudsat i budget 2012 vil det betyde, at huslejereduktionen på 150 kr. årligt pr. nettokvadratmeter skal bortfalde og at huslejen desuden skal stige med et tilsvarende beløb. I forhold hertil kan der vælges en 2-årig afskrivning hvorved der i givet fald ikke for årene 2012 og 2013 vil være råderum til en reduktion af huslejerne i UPAA med 150 kr. pr. nettokvadratmeter, men at standardhuslejen skal være gældende.

Såfremt der fortsat er ønske om en reduceret husleje for 2012, vil finansieringen af de ønskede forsatsvinduer kræve eksterne midler fra f.eks. puljen til energisparende projekter på i alt 0,175 mio. kr. Der vil i givet fald blive optaget forhandlinger med Teknik & Miljøforvaltningen herom.

Lovgrundlag

Lov om erhvervsfremme fra juni 2005 fastlægger, at kommunen har ansvaret for erhvervsservice. Ifølge loven kan kommunerne gennemføre og finansiere erhvervsservice aktiviteter over for iværksættere og virksomheder, der dog ikke må være konkurrenceforvridende.

Økonomi og afledt drift

Under forudsætning af, at den nuværende udlejningsprocent kan fastholdes i 2012 og såfremt huslejen fastsættes til 678,76 kr. pr. kvadratmeter, vil der være nogenlunde balance i den samlede økonomi for UPAA samt mulighed for finansiering af montering af forsatsvinduer.

Finansiering indenfor et enkelt regnskabsår er dog ikke mulig. Det vil derfor afhænge af, at årets mer- eller mindreforbrug kan overføres ved regnskabsårets afslutning.

En fortsat reduceret husleje i 2012 på 528,76 kr. pr. kvadratmeter, vil derimod kræve en ekstern finansiering af montering af forsatsvinduer i stue og på 1. sal i UPAA, eksempelvis fra puljen til energisparende projekter. Fortsættes den huslejfri introduktionsperiode bør bindingsperiode ligeledes fastholdes.

Høring/udtalelse

Ejendomsmægler hos EDC, Jørgen Bennett har været forespurgt om den aktuelle markedsleje for tilsvarende lejemål i området. Det er hans opfattelse, at den nuværende reducerede nettokvadratmeterpris på 512,21 kr. p.a. eksklusive moms og a/c varme fortsat svarer til markedslejen, når de tilbudte servicemuligheder tages i betragtning. Han betoner dog, at der er en svagt faldende tendens i især det Sønderjyske erhvervsmarked.

EHAA der ligeledes har været hørt i sagen udtaler, at et ophør af den midlertidige huslejenedsættelse med henblik på finansiering af opsætning af forsatsvinduer vil være acceptabel for Udviklingsparkens lejere. EHAA anser en nettokvadratmeterpris på 678,76 kr. for 2012 for, at være i den øvre ende i Aabenraa, men dog inden for et acceptabelt niveau.

Det er fortsat EHAA overbevisning, at det er vigtigt at kunne tilbyde nystartede virksomheder mulighed for i en periode at få reducerede udgifter for at kunne danne sig et indtryk af hvad UPAA kan tilbyde.

Indstilling

Kultur og Borgerservice indstiller,

at den årlige husleje i UPAA fastsættes til 528,76 kr. pr. nettokvadratmeter lejet areal, med virkning fra den 1. januar 2012, og at kvadratmeterprisen fortsat fastsættes en gang årligt af økonomiudvalget i december.

at der i samme periode kan tilbydes iværksætterlejere i UPAA 3 til 6 måneders gratis husleje mod, at kontrakterne får en bindingsperiode på 12 måneder.

at årets mer- eller mindreforbrug i UPAA overføres ved regnskabsårets afslutning, og

at der optages forhandlinger med Teknik og Miljøforvaltningen om finansiering af montering af forsatsvinduer i UPAA på ca. 0,175 mio. kr.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Godkendt.

Skema A - 15 almene familieboliger i Løjt Kirkeby

Alle indkomne ansøgninger om støtte til opførelse af almene familieboliger har været forelagt byrådet den 30. marts 2011, jf. kommunens boligpolitik for almene familieboliger. Byrådet prioriterede blandt andet et projektforslag fra Kolstrup Boligforening.

På baggrund heraf fremsender Kolstrup Boligforening skema A om støtte til opførelse af 15 almene familieboliger (seniorboliger) på storparceller på Barsøvænget i Løjt Kirkeby, idet boligforeningen har valgt at dele det oprindelige projektforslag i to etaper på hver 15 boliger. Skema A kan ses i sagen.

Byggeriet vil blive opført på matr. nr. 1681al Løjt Kirkeby ejerlav, der ejes af kommunen. Boligforeningen vil erhverve arealet, såfremt skema A godkendes.

Matr. nr. 1681al Løjt er omfattet af lokalplan N 26, hvor arealet er udlagt til tæt/lavt boligbyggeri.

Boligforeningens forslag til bebyggelse omfatter 15 boliger på ca. 100 m². Boligerne vil blive opført som lavenergiboliger (BR 10).

Den samlede anskaffelsessum er beregnet til 26,909 mio. kr. inkl. moms.

Ifølge de foreløbige beregninger udgør boligafgiften ca. 789 kr./m²/år, hvilket svarer til en gennemsnitlig månedlig husleje på ca. 6.575 kr. ekskl. forbrugsafgifter.

Et tilsagn til alment byggeri gives under forudsætning af, at kommunen yder en garanti for realkreditlån (almenboliglovens § 127). Kommunal garanti ydes for den del af lånet, som ligger ud over 60% af ejendommens værdi. Garantibeløbet kan ikke opgøres endeligt før ejendommen er værdisat. Det må påregnes, at garantien vil komme til at udgøre 40-85% af lånet afhængig af den konkrete ejendoms udførelse og beliggenhed. Garantens størrelse vil blive nærmere belyst ved skema B.

I budget 2011 er der afsat 12 mio. kr. til indskud i Landsbyggefonden. Af puljen er der p.t. brugt 6,38 mio. kr.

Lovgrundlag

Lovbktg. nr. 884 af 10. august 2011, som ændret ved lov nr. 123 af 23. februar 2011 af lov om almene boliger mv. (Almenboligloven)

Bktg. nr. 1288 af 11. december 2009 om støtte til almene boliger mv. med senere ændringer (Støttebekendtgørelsen).

Planmæssige forhold

Matriklen er omfattet af lokalplan N 26.

Økonomi og afledt drift

Samlet anskaffelsessum, jf. skema A	26,909	mio. kr.
Kommunale udgifter:		
Kommunal andel grundkapital 14%	3,767	-
Øvrig finansiering:		

Låneoptagelse 84%	22,604	-
Beboerindskud 2%	0,538	-

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik og Miljø indstiller,

at der meddeles tilsagn om offentlig støtte til byggeriet,

at skema A godkendes,

at grundkapitalindskuddet på 3,767 mio. kr. finansieres af puljen "Indskud i Landsbyggefonden", og at beløbet frigives, samt

at der opkræves et støttesagsgebyr til kommunen på 2,5 promille af anskaffelsessummen, jf. § 107 i almenboligloven.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Anbefales godkendt.

Skema B - 23 familieboliger i Byskoven, Røddekro

Domea har den 29. november 2011 fremsendt skema B vedrørende 23 almene familieboliger i Byskoven, Røddekro.

Byrådet godkendte i mødet den 22. juni 2011 skema A for ovennævnte projekt med en anskaffelsessum på 39,146 mio. kr.

Idet boligforeningen ønsker byggeriet udført i henhold til de nye energikrav som stilles i 2015, udløser det et energitillæg til rammebeløbet på 920 kr./m². Det betyder, at det gældende maksimumsbeløb udnyttes fuldt ud.

Boligforeningen tilkendegiver, at boliger opført efter de nye energikrav med bl.a. solcelleanlæg, vil sikre de kommende beboere lavest mulige energitudgifter og dermed en lavere husleje.

Kommunen kan også beslutte, at boligforeningen skal fjerne de energitiltag, der er beskrevet i notat fra A78, dateret 29. november 2011. I givet fald vil byggeriet blive opført i henhold til de energikrav som stilles i 2012, og anskaffelsessummen reduceres med 1,704 mio. kr. til ca. 39,560 mio. kr.

Anskaffelsessummen udgør ved skema B følgende i forhold til skema A:

Omkostninger i 1.000 kr.	Skema A (projektstadiet)	Skema B (efter licitation)
Grundudgifter	4.801 kr.	4.801 kr.
Håndværkerudgifter	26.706 kr.	29.472 kr.
Omkostninger	6.972 kr.	6.291 kr.
Gebyrer	667 kr.	698 kr.
Anskaffelsessum	39.146 kr.	41.262 kr.

Med en anskaffelsessum inkl. energitillæg på 41,262 mio. kr. vil boligafgiften udgør ca. 983 kr./m²/år, hvilket svarer til en gennemsnitlig månedlig husleje på ca. 8.200 kr. inkl. forbrugsafgifter, jf. skema B.

Lovgrundlag

Lovbktg. nr. 884 af 10. august 2011, som ændret ved lov nr. 123 af 23. februar 2011 af lov om almene boliger mv. (almenboligloven).

Bktg. nr. 1288 af 11. december 2009 om støtte til almene boliger mv. med senere ændringer (støttebekendtgørelsen).

Planmæssige forhold

Lokalplan R 2.28.

Økonomi og afledt drift

Ved godkendelse af skema A udgjorde grundkapitalen 14% af anskaffelsessummen i alt 5,480 mio. kr.

Ved skema B med energitillæg udgør grundkapitalen 5,777 mio. kr. – en merudgift på 0,297 mio. kr.

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik og Miljø indstiller,

at skema B godkendes

at merudgiften til grundkapital på 0,297 mio. kr. finansieres af puljen "Indskud i Landsbyggefonden", og at beløbet frigives.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Anbefales godkendt.

Aabenraa-Rødekro Fjernvarme A.m.b.A ansøger om kommunegaranti

Aabenraa-Rødekro Fjernvarme ansøger ved brev af 15. november 2011 om en kommunegaranti til optagelse af et lån på 105 mio. kr.

Låneprovenuet skal finansiere etableringen af en biomassefyret spids- og belastningscentral på Egelund ved Gammel Ribevej. Anlægget skal sikre en mere sikker drift på fjernvarmeforsyningen som reserve for forsyningen med kraftvarme fra Enstedværket.

Investeringsudgiften er låneberettiget jævnfør bekendtgørelse om kommunernes låntagning og meddelelse af garantier § 2 stk. 3, og påvirker således ikke kommunens låneramme.

Kommunens garanti må maksimalt svare til den endelige anlægsudgift.

Den seneste godkendte årsrapport for perioden 1. juni 2010 – 31. maj 2011 udviser et overskud på 19,1 mio. kr. og en egenkapital på 21,3 mio. kr. (medlemmernes indskud). Overskuddet indregnes i henhold til lovgivningen i kommende års varmepriser.

Årsrapporten er forsynet med en revisionspåtegning uden forbehold.

Lånet forventes optaget i KommuneKredit med en løbetid på 20 år.

Aabenraa Kommune garanterer p.t. i forvejen for to lån med en samlet restgæld på 8,4 mio. kr. Lånene afdrages planmæssigt.

Lovgrundlag

Bekendtgørelse om kommunernes låntagning og meddelelser af garantier m.v.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Byrådet godkendte den 25. maj 2011 at der i forbindelse med kommunale garantistillelser på låneoptagelser opkræves en garantiprovision på 1,25 % af lånebeløbet (garantiprovisionen forfalder til betaling i forbindelse med garantistillelsen).

Ved en garantistillelse på 105 mio. kr. opkræves der 1.312.500 kr. i garantiprovision.

Høring/udtalelse

Byrådet godkendte den 26. januar 2011 projektforslaget til varmeplanmæssig godkendelse af biomassefyret spids- og reservecentral på Egelund/Gammel Ribevej i Aabenraa.

Indstilling

Staben indstiller,

at der meddeles en garanti, som svarer til den endelige anlægsudgift, dog maksimalt 105 mio. kr.

at der på tidspunktet for garantistillelsen opkræves en garantiprovision på 1,25 % af lånebeløbet og

at der gives en negativ tillægsbevilling til økonomiudvalgets driftsbevilling i 2012 på 1,312 mio. kr. der tilføres kassebeholdningen.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Anbefales godkendt.

Udvidet åbningstid nytårsnat 2011-2012

Aabenraa Kommune har den 30. november 2011 modtaget telefonisk henvendelse fra Syd- og Sønderjyllands Politi, som anmoder om, at Økonomiudvalget i lighed med sidste år giver tilladelse til udvidet åbningstid til kl. 05 nytårsnat 2011-2012 til samtlige restaurationer i Syd – og Sønderjylland.

Tilladelsen gives med hjemmel i Restaurationslovens § 28, stk. 2.

Visse restauratører i den indre by i Aabenraa har i deres bevilling vilkår om, at der holdes lukket mellem kl. 05 – kl. 10 dagen efter, at den udvidede åbningstid har været benyttet.

De restauratører, som normalt ikke har udvidet åbningstid til kl. 05, kan den 1. januar 2012 fortsætte restaurationsdriften efter kl. 05.

Af hensyn til en ligelig behandling, ser Syd- og Sønderjyllands Politi derfor intet til hinder for, at vilkår om lukning mellem kl. 05 – kl. 10 helt undtagelsesvist ophæves den 1. januar 2012.

En tilsvarende anmodning blev hhv. den 19. november 2009 og 7. december 2010 godkendt i Økonomiudvalget.

Lovgrundlag

Restaurationslovens § 33, Tilladelser og dispensationer, der gives i medfør af loven, kan efter vedkommende myndigheds bestemmelse begrænses og betinges.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,

at samtlige restaurationer gives tilladelse til udvidet åbningstider til 05:00 nytårsnat 2011/2012, og
at lukning mellem kl. 05 – kl. 10 undtagelsesvis ophæves den 1. januar 2012.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Godkendt.

Udvidet åbningstid - Hvabeharbar

Karsten Lorenzen, Skolevej 1B, 2, 6200 Aabenraa, ansøger til forretningsstedet Hvabeharbar, Søndertorv 3, 6200 Aabenraa om følgende:

- Udvidet åbningstid til kl. 03.00 natten mellem torsdag/fredag, fredag/lørdag og lørdag/søndag.

Hvabeharbar's nuværende åbningstid er til kl. 02.00 alle ugens dage.

Lovgrundlag

Ifølge restaurationslovens § 28, stk.4, kan den stedlige bevillingsmyndighed med politiets samtykke tillade, at visse restaurationer har åbent i den almindelige lukketid jf. stk.1, såfremt det ud fra miljø- og samfundsmæssige samt ordens- og ædruelighedsmæssige hensyn sammenholdt med virksomhedens karakter og driftsform skønnes forsvarligt.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Den 17. oktober 2011 indstiller Syd - og Sønderjyllands Politi, at der meddeles afslag til den ansøgte udvidede åbningstid.

Politiet indstiller endvidere jf. restaurationslovens § 28, stk.6, at restaurationen skal holdes lukket fra kl. 00.00 af hensyn til den offentlige orden, idet Hvabeharbar medfører ordensmæssige problemer, som er til ulempe for de omkringboende.

Den 9. november 2011 meddeler Teknik og Miljø ved Aabenraa Kommune, at der i årene 2009 til 2011 har været gentagne klager over støj fra gæster, der opholder sig udenfor restaurationen, støj fra selve restaurationen, at åbningstiderne ikke overholdes, og at der ikke rengøres omkring restaurationen.

Hver gang enten kommunen eller politiet har henvendt sig til ejer, sker der en kortvarig forbedring af forholdene.

Det forventes, at hvis åbningstiden udvides, vil der være en øget støj fra gæster i og omkring restaurationen, og fra trafik omkring restaurationen. Desuden vil der ske en øget affaldsfrembringelse.

Ud fra klagerne og ejers manglende vilje til at gøre noget ved støjgenerne, foreslår Teknik og Miljø, at der ikke gives bevilling til udvidet åbningstid. Teknik og Miljø foreslår derimod, at der foretages en indskrænkning i den eksisterende bevilling – eventuelt midlertidigt. Efter en prøveperiode, hvor ejer kan vise hans velvilje til at forbedre forholdene for de omkringboende, kunne man se på, om den oprindelige bevilling skulle gives igen. Først herefter vil Teknik og Miljø se positivt på en eventuel ansøgning om udvidet åbningstid.

Det foreslås, at der i forbindelse med en eventuel bevilling indbygges som en forudsætning, at de nævnte støjgrænser overholdes, at bevillingen kun gælder udvalgte dage samt at der løbende samt straks næste morgen renholdes for affald på arealet foran restaurationen. Der henvises til lov om vintervedligeholdelse og renholdelse § 5,

hvori lodsejeren har en pligt til at renholde fortove.

Juridisk kontor har i en skrivelse af d. 14.11.11 fremsendt en høringsskrivelse til ansøger.

Ansøger har i et høringssvar af d. 24.11.11 følgende bemærkninger til sagen:

Det er ansøgers opfattelse, at de støjklager der henvises til i høringsskrivelsen er gamle klager, og at de på ingen måde skaber et billede af nutidens Hvabeharbar. Disse klager er ifølge ansøger ikke længere relevante.

Ansøger henviser til, at støjklager i dag primært stammer fra én negativ nabo.

Det er desuden ansøgers opfattelse, at klager over manglende oprydning på gaden foran baren ikke er berettiget, idet ansøger henviser til, at der bla. ikke bliver taget flasker med ud fra baren, og at det er en del af dørmændenes arbejde, at rydde op foran baren.

Bemærkninger fra Teknik og Miljø forvaltningen samt fra ansøger findes i sagen, og kan rekvireres såfremt der er behov herfor.

Indstilling

Staben indstiller,

at ansøgning om udvidet åbningstid til kl. 03.00 natten mellem torsdag/fredag, fredag/lørdag og lørdag/søndag ikke imødekommes,

at den nuværende åbningstid til kl. 02.00 natten mellem torsdag/fredag, fredag/lørdag og lørdag/søndag fastholdes,

at alle ansatte godkendes af Syd- og Sønderjyllands Politi (udstedelse af grønt legitimationskort),

at restaurationspersonalet bærer en form for uniformering, som alene må benyttes på stedet, når den pågældende er på arbejde,

at personer under 16 år ikke må være gæster i restaurationen,

at der skal være tydelig skiltning med, at narkotika ikke tolereres, og at enhver besiddelse af narkotika anmeldes til politiet,

at der skal foretages videoovervågning af restaurationsvirksomhedens indendørs indgangsparti, og at optagelserne opbevares i mindst 14 dage, og at optagelserne på forlangende udleveres uredigeret til politiet,

at der ikke foretages aggressiv markedsføring samt "uforsvarlig eller aggressiv udskænkning" forstået som opfordring til hurtig og/eller omfattende alkoholindtagelse, der medfører en nærliggende risiko for et umådeholdent alkoholforbrug, og/eller at gæsten bliver til fare for sig selv og andre,

at der fra kl. 23.00 og kontinuerligt indtil lukketid på torsdage, fredage og lørdage, anvendes dørmænd, der er autoriseret af politiet,

at tilladelsen er godkendt under forudsætning af, at støjbelastningen ikke overstiger de vejledende støjgrænser,

at fortovet uden for restauranten renholdes efter lukketid, jf. lov om vinterved. ligeholdelse og renholdelse af veje § 5.

Beslutning Økonomiudvalget den 13-12-2011

Godkendt.

Ekspropriation for ny vej mellem Hærvejen og Rise Bygade

Der er afsat midler i 2015 på investeringsplanen for årene 2012 – 2015 til en vej på ca. 450 m mellem Hærvejen og Rise Bygade.

I forbindelse med opførelsen af Rise Plejehjem er der etableret en midlertidig byggevej fra Hærvejen til Plejehjemsbyggeriet en strækning på ca. 240 m. Byggevejen er placeret i tracéen for den fremtidige vej, og den er etableret med en bund, der kan indgå i den fremtidige vej. Aabenraa Kommune ejer ikke det areal, hvor byggevejen og den fremtidige vej skal ligge. Der er indgået aftale om leje af arealet til byggevejen i byggeperioden. Når byggeriet er afsluttet skal byggevejen fjernes og arealet reableres

Teknik & Miljø foreslår, at arealet til den fremtidige vej erhverves. Derved kan byggepladsvejen blive liggende og senere indgå i den permanente vej.

Som udgangspunkt ønsker Aabenraa Kommune, at der indgås frivillige aftaler med berørte lodsejere. Skulle det ikke være muligt at indgå en frivillig aftale, agter Aabenraa Kommune at ekspropriere det nødvendige areal.

Teknik & Miljø vurderer, at erhvervelse af areal fra den berørte lodsejer vil blive ukompliceret og foreslår, at forvaltningen bemyndiges til at indlede forhandlinger med lodsejeren med henblik på at opnå en frivillig aftale inden afholdelse af åstedsforretningen.

Lovgrundlag

Lov om offentlige veje

§43: Når almenvellet kræver det, kan vedkommende vejbestyrelse iværksætte ekspropriation til offentlige vej- og stianlæg.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Udgiften til ekspropriation anslås til 0,6 mio. kr.

Det afsatte beløb i 2015 nedskrives ikke, da udlægget på vejen er større end først antaget.

Der er et restrådighedsbeløb på investeringsplanen for 2011 til "Gasværksvej, etape 1b" på 0,6 mio. kr. Udgiften til ekspropriation foreslås afholdt af denne konto.

Der er ingen udgifter til afledt drift i forbindelse med ekspropriationen.

Høring/udtalelse

Den berørte lodsejer indkaldes til et orienterende møde snarest.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at overslaget over udgifterne til ekspropriation godkendes,

at der foretages ekspropriation, hvis der ikke kan opnås forlig via frivillig aftale,
at Teknik & Miljø bemyndiges til at optage forhandling med lodsejeren med henblik på at opnå frivillig aftale, og
at der gives en anlægsbevilling på 0,6 mio. kr. til arealerhvervelse af areal til den nye vej finansieret af restrådighedsbeløbet til "Gasværksvej, etape 1b" under Teknik- og Miljøudvalget.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 30-11-2011

1. og 3. **at** godkendt

2. og 4. **at** anbefales godkendt.

Godkendelse af takster 2012 for Arwos

Arwos har fremsendt takstblade for 2012 til godkendelse.

De fremsendte forslag til takster for 2012 er fastlagt på baggrund af de af bestyrelsen godkendte budgetter for 2012 og er enstemmigt godkendt af bestyrelsen for Arwos.

Taksterne fremgår af vedhæftede bilag.

På renovationsområdet er taksterne uændrede som i 2010 og 2011 med undtagelse af gebyret for ombygning af renovationsbeholdere, der hæves til 250 kr. excl. moms.

Der etableres tillige genbrugsordning for kolonihaver, hvor genbrugstaksten fastsættes til ¼ af taksten for almindelig bolig svarende til 352 kr. excl. moms.

Den obligatoriske adgang til genbrugspladserne for erhvervsvirksomheder ændres til en tilmeldeordning med betaling pr. aflevering med følgende takster:

Deponiaffald	1.000,00 kr. excl. moms
Brændbart affald:	350,00 kr. excl. moms
Bygningsaffald samt grene:	170,00 kr. excl. moms
Genbrugeligt affald:	100,00 kr. excl. moms
Farligt affald pr. kg:	21,00 kr. excl. moms
Årsgebyr for erhvervsaffald:	220,00 kr. excl. moms
Faktureringsgebyr for papirfaktura:	25,00 kr. excl. moms

På deponiet sænkes taksten for brændbart affald med 100,00 kr. pr. ton. Og taksten for brændbart direkte til forbrændingsanlægget sænkes med 160,00 kr. pr. ton og bliver dermed 675,00 kr. pr. ton.

Vandforsyning og spildevand er omfattet af Vandsektorlovens prisloft udmeldt af Forsyningssekretariatet.

En godkendelse af takster på disse områder vil derfor være under forudsætning af overholdelse af de af Forsyningssekretariatets udmeldte prislofter for 2012.

På vandforsyningsområdet er driftstaksterne uændrede som i 2010 og 2011, medens tilslutningsbidragene er reguleret med 6 – 12 % og afrundet til hele 100 kr.

I henhold til Vandforsyningslovens § 53, skal kommunen alene godkende de årlige anlægs- og driftsbidrag, medens øvrige gebyrer så som rykkergebyrer og genåbningsgebyrer skal respektere de af Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen udmeldte regler for fastsættelse af sådanne gebyrer.

På spildevandsområdet er tilslutningsbidragene fastsat i Betalingsloven for spildevand. Der skal således fra år til år alene foretages en regulering efter et prisindeks baseret på bygge- og anlægsomkostninger.

Det variable driftsbidrag til spildevandsanlæg er reguleret fra 26,00 til 31,00 kr./m³ excl. moms.

Den store regulering skyldes primært, at Arla i Kruså er frakoblet spildevandsanlægget med processpildevand og at fjerkraeslagteriet i Padborg er lukket i 2011. Dette har tilsammen medført en reduktion af spildevandsmængden på mere end 400.000 m³.

Fast afgift på spildevand fastholdes uændret som i 2011 på 250,00 kr. excl. moms.

Den faste afgift kan i henhold til Betalingsloven for spildevand kun opkræves pr. stikledning frem til en ejendoms grundgrænse.

Taksten for tømning af septiktanke fastholdes uændret som i 2009, 2010 og 2011.

Ekstra tømning hæves fra 877,50 til 1.000,00 kr.

Samtlige takster fremgår af bilaget.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,
at de af Arwos fremsendte forslag til takster for 2012 godkendes.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 30-11-2011

Anbefales godkendt

Områdefornyelse i Aabenraa bykerne

En attraktiv bymidte ses som et centralt element i strategien om at tiltrække nye skatteborgere til kommunen – blandt andet i forbindelse med etablering af udvidelsen af Sygehus Sønderjylland.

Byrådet har i forbindelse med budget 2012 derfor vedtaget at afsætte midler til igangsætning af en større planlægningsindsats for Aabenraas Midtby i form af en Midtbyplan.

Aabenraas Midtby afgrænses her af Løgumklostervej, Rugkobbøl, Vestvejen, Tøndervej, Kystvejen, Mellemvej, Nyhavn, Reberbanen m.v. jf. vedlagte kortbilag nr. 2. En del af Aabenraas Midtby er udpeget som Aabenraas historiske bykerne.

Socialministeriet har mulighed for at give støtte/refusion til områdefornyelse til projekter, der kan henføres under kategorien "Ældre/nedslidte byområder i større byer".

Det er en forudsætning for støtte til projekter, at de parter, som berøres af områdefornyelsen inddrages i arbejdet. Ved parterne forstås borgere og andre relevante aktører og interessenter i området, som f.eks. det lokale erhvervsliv, beboerne, grundejerne, foreninger, skoler, daginstitutioner m.v.

Teknik & Miljø foreslår, at Aabenraa Kommune søger støtte til områdefornyelse i den sydlige del af Midtbyens historiske bykerne i form af renovering af gader, torve, pladser, byinventar og bygninger, se bilag nr. 2.

Teknik & Miljø har i samarbejde med konsulentfirmaet, Statens byfornyelsesselskab (sbs), udarbejdet en ansøgning til Socialministeriet om reservation af støtte til områdefornyelse i Aabenraa bys historiske bykerne - 1. etape, se bilag nr. 3.

I ansøgningen søges der støtte til renovering af gader, torve, pladser, bygninger og evt. sociale tiltag.

Efter et eventuelt tilsagn om støtte udarbejdes der i løbet af 2012 et program for områdefornyelsen, hvor de forskellige projekter kvalificeres med detaljeret beskrivelse af omfang, økonomi og rækkefølgen for gennemførelse.

Projektet forventes udarbejdet af en tværfaglig arbejdsgruppe, således at alle berørte forvaltninger får ejerskab til planen.

Lovgrundlag

I henhold til Lov nr. 132 af den 5.02.2010 om byfornyelse og udvikling af byer.

Planmæssige forhold

Midtbyplanen skal opfattes som en Masterplan, der samler de allerede udarbejdede temaplaner, herunder Masterplan for Brundlund Slotspark, Helhedsplan for Aabenraa havn og by, Udviklingsplan for Erhvervshavnen og Plan for strandpromenade og Bedre grønne oplevelser i byen. Midtbyplanen vil samtidig indeholde nye udviklingstemaer i Aabenraa.

Økonomi og afledt drift

Der er i budget 2012-2015 afsat 0,8 mio. kr. til en Midtbyplan. Finansiering og afledt drift er beskrevet nærmere i indstillingsnotat, se bilag nr. 1.

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at ansøgning om reservation af støtte til områdefornyelse i den sydlige del af den historiske bykerne i Aabenraa godkendes til fremsendelse til Socialministeriet, og

at der til igangsætning af Aabenraa Midtbyplan meddeles en anlægsbevilling på 0,8 mio. kr. finansieret af afsat rådighedsbeløb i investeringsoversigt 2012.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 01-12-2011

1. **at** godkendt.
2. **at** anbefales godkendt.

Afbud: Folke G. Kryger

Erhvervshavnen - Endelig vedtagelse

I 2009 besluttede Byrådet Helhedsplan for Aabenraa havn og by. I forlængelse af denne plan besluttedes det blandt andet at udarbejde en Udviklingsplan for Erhvervshavnen i Aabenraa med henblik på at få fastlagt erhvervshavnens rammer for den fysiske udvikling.

Forslag til Udviklingsplanen for Erhvervshavnen blev udarbejdet i 2010 og godkendt på Byrådets møde den 30. marts 2011.

Udviklingsplanen for Erhvervshavnen tager udgangspunkt i Aabenraa erhvervshavns forventning om en vækst fra 1.1 mio. tons i 2010 til 2.8 mio. tons frem til 2025 inden for godstyperne råstoffer, flydende brændsel, landbrugsvarer og projektlaster, og at havnen på denne baggrund har en stor berettigelse som fremtidig erhvervshavn.

For at imødegå den forventede vækst på ca. 160 % foreslår Udviklingsplanen, at erhvervshavnens nuværende 160.000 m² ikke kajnære arealer, som i dag anvendes til ikke havnerelaterede formål, hovedsageligt beliggende nord for Kilen, overgår til byformål. Disse arealer erstattes af ca. 20.000 m² ved en opfyldning af Sydhavn og udvidelse af Sønderjyllandskajen mod sydvest, samt evt. også mod syd. Ved opfyld af Sydhavn forudsættes etableret en ny byhavn til mindre joller ved Mølleåens udløb på den vestlige side af Sønderjyllandskajen. Nordligste del af Nyhavn indrettes til større fartøjer, som i dag ligger i Sydhavn. Risikovirkksomhederne på erhvervshavnens østside ved Lindsnakkevej bibeholder sin nuværende placering.

Som alternativ til Erhvervshavnens fortsatte drift i Aabenraa midtby belyser Udviklingsplanen helt overordnet mulighederne for på sigt at flytte Aabenraa erhvervshavn til Ensted, som forventes allerede i 2013 at lukke dele af sine aktiviteter.

I tilknytning til Udviklingsplanen er der udarbejdet en miljøvurdering af planens miljømæssige konsekvenser for midtbyen inden for trafik, støj, støv og risikovirkksomheder.

Udkastet til Udviklingsplanen, samt miljøvurderingen af planen har været i offentlig høring i 9 uger i perioden fra den 6. april 2011 til den 9. juni 2011. I høringsperioden har der været afholdt et offentligt borgermøde på Rådhuset den 30. maj 2011. I perioden fra den 11. maj til den 9. juni 2011 var planforslaget udstillet på Biblioteket i Aabenraa inkl. en model af den nye byhavn. På biblioteket havde borgerne den 18. maj 2011 mulighed for at stille spørgsmål til formand for havnebestyrelsen, Hans Henrik Philippsen, og formand for Plan- og Trafikudvalget, Jan Riber Jacobsen, om planforslaget.

Til mødet bedes tidligere fremsendte bilag medbragt. Det drejer sig om Forslag til Udviklingsplan for Erhvervshavnen i Aabenraa og Miljøvurdering – udviklingsplan for erhvervshavnen i Aabenraa

Lovgrundlag

LBK nr. 936 af den 24. september 2009, Bekendtgørelse af lov om miljøvurdering af planer og programmer.

Planmæssige forhold

Udviklingsplanen er ikke en juridisk bindende plan for hverken Aabenraa Havn eller Aabenraa Kommune.

Realisering af Udviklingsplanen forudsætter udarbejdelse og godkendelse af yderligere plangrundlag herunder evt. temaplan, retningslinjer til Kommuneplan 2009, tillæg til Kommuneplan 2009, lokalplaner for mindre enkeltområder samt miljøvurderinger.

Økonomi og afledt drift

Udviklingsplanens realisering forudsætter en række kommunale anlægsinvesteringer.

Investeringerne og fordelingen af disse mellem kommune og havn afhænger af de enkelte anlægs karakter.

Høring/udtalelse

Ved høringsfristens udløb den 9. juni 2011 havde Aabenraa Kommune modtaget i alt 34 indsigelser / bemærkninger.

Indsigelserne / bemærkningerne er resumeret og kommenteret i vedlagte indstillingsnotat af den 16. september 2011.

Indstilling

Teknisk direktør indstiller,

- at** Aabenraa erhvervshavns nuværende placering i Aabenraas midtby fastholdes og videreudvikles,
- at** de i kommuneplanen udlagte havnearealer nord for Kilen ændrer planstatus fra havneformål til byudviklingsformål,
- at** vejføringen fra Møllemærsk til havnen udformes som foreslået i alternativ II,
- at** Udviklingsplanen suppleres med uddybende afsnit om trafik, jf. Indstillingsnotat, bemærkning nr. 9,
- at** Sydhavn tillades opfyldt som foreslået i Udviklingsplanen,
- at** risikovirkomhedernes nuværende placering på østsiden af Nyhavn bibeholdes,
- at** de reviderede sikkerhedszoner omkring eksisterende risikovirkomheder i Aabenraa bymidte, jf. vedlagte bilag, fastfryses i den videre planlægning,
- at** erstatningsplacering for Sydhavns brugere realiseres før Sydhavn kan opfyldes,
- at** finansieringen af et nyt byhavnsbassin afklares i den efterfølgende detailplanlægning,
- at** oplysninger om C-gødning på side 24 i Miljøvurderingen rettes,
- at** Udviklingsplanens kortbilag på side 27 suppleres med anvisning af Sønderborgvej,
- at** Gasværksvej indtegnes på kortbilagene, som angivelse af den overordnede vejstruktur,
- at** der på baggrund af ovenstående beslutninger arbejdes videre med en detailplanlægning for erhvervshavnen i Aabenraa, herunder omdannelsesplan for området nord for Kilen, kommuneplantillæg til Kommuneplan 2009 og relevante lokalplaner, og
- at** den sammenfattende redegørelse i henhold til miljøvurderingslovens § 9 godkendes.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 29-09-2011

Plan- og Trafikudvalget besluttede at sende Udviklingsplanen i sin helhed til forberedende drøftelser i Byrådets politiske grupper.

Planen genforelægges udvalget torsdag den 1. november 2011.

Afbud: Poul Solberg Hansen og Folke G. Kryger

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 01-12-2011

Anbefales godkendt, idet bemærkes at strandpromenaden i materialet er skitseret fremført til at skabe forbindelse til gågaden.

Poul Solberg Hansen og Jørgen Witte forlod mødet efter dette punkt.

Afbud: Folke G. Kryger

LPF - nr. 51 - Nørrekær, Bovrup

Forslag til lokalplan nr. 51 - Boligområde og område til offentlige formål ved Nørrekær i Bovrup og tillæg nr. 24 til Kommuneplan 2009.

Lokalplanområdet er beliggende i den nordlige del af Bovrup, vest for Varnæsvej og i forlængelse af Nørrekær og Bovrup Plejecenter. Det omfatter et areal på ca. 2 ha, der i dag anvendes til landbrugsformål. Planområdet rummer i den sydlige del nogle ældreboliger ved Bovrup Plejecenter. Terrænet er let kuperet med to højdepunkter mod syd og nord og afgrænses i nord af et levende hegn.

Lokalplanen er udarbejdet på baggrund af et ønske om at opføre nye boliger i Bovrup. Lokalplanen har til formål at åbne mulighed for opførsel af boligbebyggelse i den nordlige og østlige del af lokalplanområdet og sikre areal til en eventuel udvidelse af Bovrup Plejecenter i den sydlige del af området.

Lokalplanområdet må anvendes til boliger med tilhørende fællesarealer, samt til offentlige formål. Området opdeles i delområderne 1-4. Delområde 1-3 må anvendes til boligformål i form af boliggrupper/storparceller til tæt-lav og/eller åben-lav bebyggelse. Delområde 4 må anvendes til grønt fællesareal med mulighed for etablering af legeplads og regnvandsbassin. Delområde 1 må ud over boligformål anvendes til offentlige formål.

Lokalplanområdet disponeres med op til 4 boliggrupper, hvor der kan opføres ny bebyggelse som tæt-lav og/eller som åben lav bebyggelse. Det er hensigten, at bebyggelsen opføres som en lav bebyggelse, der er tilpasset den øvrige bebyggelse i Bovrup. Bebyggelse må således ikke opføres med mere end 1 etage med udnyttelig tagetage. Mod det åbne land mod vest skal der etableres et mindst 4 meter bredt græsbælte med solitære træer og buske. Derved sikres en åben overgang til det åbne landskab, samtidigt med at der gives udblik til dette fra boligerne. Det levende hegn langs områdets nordlige afgrænsning skal bevares som et sammenhængende hegn med tæt underbeplantning.

Lovgrundlag

Lovbekendtgørelse nr. 937 af 24. september 2009 (Planloven) og § 13 stk. 2 og 3 - Lokalplanpligt og kommunens pligt overfor private til at udarbejde lokalplan.

Lovbekendtgørelse nr. 936 af 24. september 2009 – Lov om miljøvurdering af planer og programmer.

Planmæssige forhold

Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune er gældende for området. Lokalplanområdet ligger i det åbne land og er ikke omfattet af rammeområde til byudviklingsformål. Da lokalplanen ikke er i overensstemmelse med kommuneplanens arealudlæg til byudviklingsformål, er der sideløbende med lokalplanen udarbejdet et tillæg nr. 24 til kommuneplanen. Området udlægges til boligområde i et nyt rammeområde 1.6.018.B.

Lokalplanen kan kun gennemføres i den foreliggende form efter Byrådets godkendelse af tillæg nr. 24 til Kommuneplan 2009.

Planen er screenet i henhold til Lov om miljøvurdering af planer og programmer. Det er her vurderet, at planen ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Lokalplanområdet ligger i landzone, men overføres til byzone med den endelige vedtagelse af lokalplan nr. 51.

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Forud for udarbejdelse af kommuneplantillægget blev der indkaldt idéer og forslag fra offentligheden ved annoncering den 15. september 2011. Der indkom én bemærkning vedrørende mulighed for 4-6 parcelhusgrunde. Denne mulighed er indarbejdet i lokalplanen.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller til Teknik og Miljøudvalget,

at forslag til Tillæg nr. 24 til Kommuneplan 2009 og forslag til Lokalplan nr. 51, Boligområde og område til offentlige formål ved Nørrekær i Bovrup, tages til efterretning.

Teknik & Miljø indstiller til Plan- og Trafikudvalget,

at forslag til Tillæg nr. 24 til Kommuneplan 2009 vedtages og fremlægges i offentlig høring i 8 uger,

at forslag til Lokalplan nr. 51, Boligområde og område til offentlige formål ved Nørrekær i Bovrup vedtages og fremlægges i 8 uger, og

at der ikke foretages en miljøvurdering af lokalplanen, idet det er vurderet, at planen ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 30-11-2011

Taget til efterretning

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 01-12-2011

Anbefales godkendt, med ændring i punkt 8.7 der ændres til 2 etager og 8,5 m.

Afbud: Folke G. Kryger

LPF - nr. 52 - Nr. Hostrup, Aabenraa

Forslag til Lokalplan nr. 52 – Konference center m.m., Nr. Hostrup, Aabenraa og tillæg nr. 26 til Kommuneplan 2009.

Lokalplanområdet omfatter det gamle SI Centret og DGI Sønderjyllands kontor på Øbeningvej. Området er beliggende i det åbne land ca. 1 km nordvest for Nr. Hostrup. Området har et samlet areal på 6,8 ha. Den sydlige halvdel af lokalplanområdet er beliggende inden for en udpegning i Kommuneplan 2009 af værdifulde landskaber.

Området er i dag omfattet af lokalplan Å 4.4, Rødekro Kommune. Lokalplan nr. 52 erstatter Lokalplan Å 4.4 i sin helhed.

Lokalplanarbejdet er igangsat på baggrund af et ejerskifte af arealet, da ny ejer ønsker at udvide og ændre aktiviteterne i området.

Lokalplanområdet er i dag udlagt til idrætscenter. Med den nye lokalplan udlægges området til konference center, samt lege og aktivitetscenter. Lokalplanen sikrer, at området kun må anvendes til offentlige formål, ferie og fritidsformål samt lettere erhverv. I et mindre område mod øst gives mulighed for boligformål.

Området er beliggende i landzone og forbliver i landzone. Gennem lokalplanen gives der mulighed for at opføre yderligere en hal på 2000 m² umiddelbart syd for den eksisterende. Den tilladte bygningshøjde hæves fra 8,5 til 12 meter. Det samlede etageareal for lokalplanområdet som helhed hæves fra 6000 m² til 8000 m².

Lovgrundlag

Lovbekendtgørelse nr. 937, 24. september 2009 - Planloven.

Lovbekendtgørelsen nr. 936, 24. september 2009 - Lov om miljøvurdering af planer og programmer.

Planmæssige forhold

Området er sammenfaldende med rammeområde 2.9.002.D i Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune - beliggende i det åbne land. Da lokalplanen ikke er i overensstemmelse med kommuneplanens anvendelse udarbejdes sideløbende med lokalplanen et kommuneplantillæg for området.

Det udarbejdede tillæg til kommuneplanen fastlægger en ny ramme svarende til lokalplanområdets afgrænsning. Rammeområde 2.9.002.D udlægges til offentlige formål som kursuscenter, idrætsformål, aktivitets- og legecenter, efterskole, feriecenter mv. Dele af området kan ligeledes anvendes til beboelse.

Planområdet er omfattet af Lokalplan Å 4.4, der ophæves med denne lokalplan.

Forslag til Lokalplan nr. 52 er screenet i henhold til Lov om miljøvurdering af planer og programmer. Det er her vurderet, at planerne ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalget,

at Forslag til Tillæg nr. 26 til Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune og Forslag til Lokalplan nr. 52 – Konference center m.m., Nr. Hostrup, Aabenraa tages til efterretning.

Teknik & Miljø indstiller til Plan- og Trafikudvalget,

at Forslag til Tillæg nr. 26 til Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune vedtages og fremlægges i offentlig høring i 8 uger,

at Forslag til Lokalplan nr. 52 – Konference center m.m., Nr. Hostrup, Aabenraa, vedtages og fremlægges i offentlig høring i 8 uger, og

at der ikke foretages miljøvurdering af lokalplanen, idet det er vurderet, at planerne ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 30-11-2011

Taget til efterretning

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 01-12-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Folke G. Kryger

Persillevænget 2. etape

Byggemodning Persillevænget 2. etape blev behandlet og anbefalet godkendt på Plan- og Trafikudvalgets møde den 29. september 2011. Økonomiudvalget behandlede sagen på sit møde den 11. oktober 2011, hvor Økonomiudvalget tilbagesendte sagen til Udvalget med bemærkningen "Tilbagesendes til Udvalget med henblik på en indikation af den forventede salgspris og en revurdering af prisen for forundersøgelsen".

Arealet, der foreslås udbygget, tilhører Aabenraa Kommune, og der kan på arealet byggemodnes 7 grunde.

Grundsalg har lavet en opgørelse over solgte byggegrunde i Aabenraa Kommune, herunder på Persillevænget i Tinglev. I perioden 2008 – 2011 er der solgt 2 grunde. Der er således pt. en beholdning på 5 grunde, hvoraf 1 har været reserveret siden 30. juni 2011.

På mødet den 19. maj 2011 drøftede Plan- og Trafikudvalget forslag til budget 2012, herunder bl.a. forslag til investeringsoversigt 2012-2015, specielt blev det drøftet, hvornår der skulle afsættes beløb til byggemodning. Plan- og Trafikudvalget anbefalede Teknik & Miljø forslag til investeringsoversigt 2012-2015 for byggemodning godkendt.

På Plan- og Trafikudvalgets møde den 11. august 2011 anmodede udvalget om at få forelagt en sag om Persillevænget med henblik på at få frigivet en anlægsbevilling på 0,5 mio. kr. i 2011 til projektering m.v., samt at fremrykke anlægsbevilling til gennemførelse af byggemodningen i 2012.

Aktionstid

Aktionstid skal her forstås som den tid det tager, fra Byrådet har meddelt anlægsbevilling til gennemførelse af byggemodningen.

I aktionstiden udføres følgende: detailprojektering, udarbejdelse af udbudsmateriale, licitation og udførelse af selve projektet i marken.

Aktionstiden anslås i dette projekt at være 6 måneder, idet det forudsættes at forundersøgelser efter fortidsminder og eventuel udgravning af jordfaste fortidsminder **er** gennemført.

Museum

Museum Sønderjylland anbefaler at området bliver forundersøgt.

Indikation af forventet salgspris

Teknik & Miljø har overslagsmæssigt været inde og regne på en indikation af den forventede salgspris for byggegrunde i Persillevænget 2. etape. Byggegrundsprisen vil være på ca. 0,350 mio. kr./grund inkl. moms.

I forbindelse med byggemodningen skal Aabenraa Kommune stå i forskud for Vandforsyningen og Arwos (regn- og spildevand) – udgiften herfor forventes at være omkring i alt 0,410 mio. kr. eksklusiv moms i 2011 priser.

Pris for forundersøgelse af området

Museum Sønderjylland oplyser, at forundersøgelsen vil have en varighed af 6 dage og koste 0,1 mio. kr. eksklusiv moms.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Lokalplan

Området er omfattet af lokalplan 1.25 a, Boligområde Tinglev Syd, Tinglev.

Kommuneplanen

Arealet er i Kommuneplanen udlagt til boligområde og er angivet som en 2. prioritet i rækkefølgen for boligområdernes udbygning i Tinglev. Som 1. prioritet i rækkefølgen for boligområdernes udbygning er angivet et areal ved Todsølvej, Øst – beliggende nord for Hovedgaden i Tinglev. Området er omfattet af lokalplan 1.23, Tæt/lav bolig Engparken, Tinglev. Museet anbefaler ligeledes, at dette område bliver forundersøgt for fortidsminder.

Økonomi og afledt drift

Investeringsoversigt for 2011-2014

På investeringsoversigt for Plan- og Trafikudvalget 2011-2014 er der afsat 0,5 mio. kr. til forundersøgelser og projektering i 2011. I overslagsåret 2012 er der afsat 1 mio. kr. til byggemodning, og i overslagsåret 2013 er der afsat 0,5 mio. kr.

Investeringsoversigt for 2012-2015

På investeringsoversigt 2012-2015 er der afsat 2 mio. kr. til forundersøgelser, projektering og byggemodning i 2013.

Eventuel senere bevilling til gennemførelse af byggemodningen afventer resultaterne af forundersøgelserne efter fortidsminder.

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at der meddeles anlægsbevilling på 0,1 mio. kr. til gennemførelse af forundersøgelse efter fortidsminder med finansiering af afsat rådighedsbeløb i investeringsoversigten for 2011-2014.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 01-12-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Folke G. Kryger

Regulering af takster for taxikørsel

Dansk Taxi Råd (DTR) har den 7. november 2011 søgt om forhøjelse af maksimaltaksterne for taxikørsel. DTR søger på vegne af sine medlemmer i Aabenraa Kommune. Ansøgningen er vedlagt som bilag.

Maksimaltaksterne for taxikørsel reguleres i mange kommuner på baggrund af et taxiindeks, som Danmarks Statistik udarbejder til DTR. De seneste reguleringer af maksimaltakster i Aabenraa Kommune er også foretaget på baggrund af ændringer i taxiindekset.

De gældende maksimaltakster i Aabenraa Kommune er godkendt af byrådet den 26. november 2011, og er beregnet efter taxiindekset for 2. kvartal 2010 (=136,6). Taxiindekset for 2. kvartal 2011 er steget til værdien 140,3, svarende til en stigning på 2,7 %. (NB: Ansøgningen fra DTR angiver ved en fejl forskellige værdier af indekset).

Det gældende takstblad vedlægges som bilag.

De ansøgte takstændringer vedrører alene kilometertakster og ventetidsbetaling: Km-takst 1 (+70 øre), km-takst 2 (+40 øre), km-takst 3 (+ 77 øre), km-takst 4 (+ 39 øre) samt ventetid (+ 5 kr/time).

Teknik & Miljø har kontaktet DTR, da ansøgningen er uklar omkring kørselsomfanget for store vogne. Der angives kun et kørselsomfang for almindelige (små) vogne, selvom der også ansøges om takstforhøjelser for store vogne. På baggrund af disse data kan det ikke kontrolleres, hvor stor den samlede prisstigning bliver for store vogne.

DTR har efterfølgende oplyst, at kørselsomfanget for begge vogntyper antages at være ens.

Lovgrundlag

Taxibekendtgørelsens § 28: Maksimaltakster, herunder eventuelle takster for timebetaling, samt eventuelle særlige tillæg til taksterne, fastsættes af kommunalbestyrelsen.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Takstændringen har kun betydning for private taxikunder. Prisen for Aabenraa Kommunes indkøb af taxikørsel til lovpligtig befordring af borgere er bestemt efter udbud.

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,
at ansøgningen om takstforhøjelser godkendes.

Beslutning Plan- og Trafikudvalget den 01-12-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Folke G. Kryger

Anlægsbevilling til bygningsmæssig ændring - Varnæs Skole

På udvalgsrådet den 8. august 2011 besluttede udvalget at udsætte ansøgningen fra Varnæs skole til efter Byrådets godkendelse af budgettet for 2012-2015.

Varnæs Skole ansøger om en bevilling på 98.504 kr. ekskl. moms til etablering af en fysisk forbindelse mellem det bygningsafsnit der rummer 0.-3. kl. (fase 1) og det bygningsafsnit der rummer 4.-6. kl. (fase 2).

Lige nu foregår al færdsel mellem de 2 faser gennem 2 grupperum i SFH Hytten eller gennem 0. klasse. Og det sker både i undervisningstiden og i fritidstiden

Færdslen gennem rummene er ekstremt forstyrrende og foregår hele dagen. Det skaber megen uro. Børnenes koncentration forstyrres, fordi de afbrydes af "trafik" hele tiden.

Varnæs Skole ønsker at etablere en ny forbindelse mellem faserne og skabe en fuldt gennemgående gang på skolen. Dette kan ske ved at flytte et toilet. Derved dannes den nævnte gang, og trafikken gennem lokaler i brug ophører.

Det betyder så, at der skabes miljøer, hvor muligheden for fordybelse, ro, opmærksomhed, aktiviteter og børnenes måltider i langt højere grad vil kunne finde sted.

Støjniveauet vil falde drastisk og børnenes læring og udvikling vil have bedre rammer.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Varnæs Skole søger om en bevilling på 98.504 kr. ekskl. moms.

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at igangsætning af arbejdet med en fysisk forbindelse mellem de to bygningsafsnit på Varnæs Skole godkendes, **at** der frigives anlægsmidler på 60.000 kr., finansieret af det afsatte rådighedsbeløb til Varnæs Skole i 2012, og **at** restbeløbet på 38.504 kr. finansieres af skolens driftsbudget.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 06-12-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

Ungdomsskolen - overtagelse af Gl. Skovbogaard

På baggrund af beslutning i Økonomiudvalget den 11. oktober 2011, hvor bygningen Gl. Skovbogaard beliggende på Lille Kolstrup 12 i Aabenraa fremover anvendes af Ungdomsskolen, er det nødvendig med finansiering af de deraf følgende udgifter.

Siden byrådets beslutning den 27. august 2008 om en ændring af A-klasse-strukturen pr. 1. august 2009, har der været et lokalebehov for Ungdomsskolen.

Dette har været behandlet i udvalget hhv. den 22. marts 2010 og den 27. april med endelig bevilling af anlægsmidler på 977.000 den 7. juni 2010. Det ansøgte projekt kunne ikke realiseres, da man ikke måtte udvide ved Ungdomsskolens lokaler på Sønder Madevej ved Aabenraa Havn. Rådighedsbeløbet blev henlagt til kassen i starten af 2011.

Ved erhvervelsen af Gl. Skovbogaard vil man kunne indfri de ovenstående lokalebehov.

Med ungdomsskolevirksomhedens overtagelse af Gl. Skovbogaard er kommunen et stort skridt nærmere en permanent løsning på lokaleproblematikken for ungdomsskolen og 10. Aabenraa.

Bygningen Gl. Skovbogaard er særdeles velindrettet til de ressourcekrævende elevgrupper i såvel Slusen som A-klassen. Bygningens indretning og udenomsarealer er velegnet til elevgruppen og opdelingen i isolerede enheder. Bygningen er velegnet til undervisning.

Plan for løsning på lokalemangel:

A-klassecentret flytter fra Øster Madevej 3 til Gl. Skovbogaard, Lille Kolstrup 12.

Slusen flyttes fra Nygade 23 til Gl. Skovbogaard, Lille Kolstrup 12

U2 (to-sprogsklassen) flytter fra Borgmester Finksgade 5 til Nygade 23

Akutklassen flytter fra Borgmester Finksgade 5 til Nygade 23.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Da Gl. Skovbogaard hidtil har været anvendt til beskyttet værksted og ikke undervisningsformål, som tilfældet vil være ved en overdragelse til Ungdomsskolen, er der ifølge Kommunale Ejendomme behov for at etablere et ventilationssystem. Kommunale Ejendomme har udarbejdet et overslag på udsugning i alle toiletter, rengøringsrum, depotrum og balanceret ventilation i opholdsrum med et luftskifte på 3 h-1. Prisen ex. moms vurderes at udgøre ca. 1.100.000 kr.

Ungdomsskolen har mulighed for at bidrage med 500.000 kr. i medfinansiering i forbindelse med overtagelsen.

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at Ungdomsskolen overtager Gl. Skovbogaard,

at Skole- og Dagtilbudsudvalget anbefaler, at der meddeles en anlægsbevilling på 1,1 mio. kr. i 2012 til etablering af ventilationssystem på Gl. Skovbogaard, finansieret med 0,5 mio. kr. af Ungdomsskolens driftsmidler og 0,6 mio. kr. af skolernes fællesområde.

at driftsmidler til Gl. Skovbogaard søges overført til Skole- og Dagtilbudsudvalg.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 06-12-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

Folkeoplysningspolitik

Folketinget vedtog den 1. juni 2011 en række ændringer af folkeoplysningsloven, bl.a. skal alle kommuner inden den 1. januar 2012 vedtage og offentliggøre en politik for den folkeoplysende virksomhed i kommunen.

Folkeoplysningspolitikken skal jf. lovens § 34 indeholde:

- Målsætning for borgernes deltagelse i den folkeoplysende voksenundervisning og det frivillige folkeoplysende foreningsarbejde
- Rammer for den folkeoplysende voksenundervisning og det frivillige folkeoplysende foreningsarbejde, herunder de fysiske rammer
- Samspil og sammenhæng mellem den støtteberettigede folkeoplysningsvirksomhed og selvorganiserede grupper og aktiviteter, herunder for så vidt angår de økonomiske rammer for det folkeoplysende udviklingsarbejde, jf. § 6, stk. 1, nr. 3
- Samspil mellem den folkeoplysende virksomhed og øvrige politikområder, herunder muligheder for indgåelse af partnerskaber om løsning af konkrete opgaver, jf. § 8a, nr. 3, og § 19, stk. 3
- Afgrænsning af aktiviteter inden for den folkeoplysende virksomhed i forhold til andre tilgrænsende aktiviteter
- Omfanget og karakteren af brugerinddragelsen af den folkeoplysende virksomhed i kommunen, jf. § 35, stk. 1.

Kultur- og Fritidsudvalget har i mødet den 7. november 2011 drøftet forslag til Folkeoplysningspolitik, som efterfølgende er sendt i høring.

Lovgrundlag

Lov nr. 574 af 7. juni 2011 om ændring af folkeoplysningsloven og lovebekendtgørelse nr. 854 af 11. juli 2011.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Der er indkommet 3 høringssvar.

Indstilling

Kultur og Borgerservice indstiller,
at de indkomne høringssvar drøftes, og
at forslag til Folkeoplysningspolitik godkendes.

Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 05-12-2011

Høringsvarene blev drøftet.
Forslaget til Folkeoplysningspolitik anbefales godkendt.

Drift og bygninger vedrørende Aktivcentret i Bovrup

I forbindelse med sammenlægningen af de fem kommuner i 2007 blev Aktivcentret i Bovrup placeret under Kultur- og Fritidsudvalget.

På det tidspunkt husede bygningen Børnehaven Regnbuen, en biblioteksfilial med fem timers ugentlig åbning, Bovrup-Varnæs Sognearkiv og fungerede som mødefacilitet for den grønlandsk forening, ULO, der mødes ca. en gang om måneden.

Derudover anvendes gymnastiksalen af borgerne til især badminton og gymnastik, ligesom bygningen stiller omklædningsfaciliteter til rådighed for udendørs aktiviteter på boldbanen.

I foråret 2007 fik Felsted en filial af Aabenraa Bibliotekerne og biblioteksfilialen i Bovrup blev omdannet til et biblioteksværested og flyttede hen på plejehjemmet i Bovrup. Efterfølgende blev kælderens indrettet til dagplejegrupper i Bovrup.

Der er i de senere år sket en kraftig forøgelse af normeringen i Regnbuen, som dermed har ibrugtaget yderligere lokaler i bygningen, samtidig med at det kultur- og fritidsmæssige brug af bygningen er faldet betragteligt.

Der er tilknyttet en serviceleder til Aktivcentret, hvis primære opgaver er drift og rengøring af bygningen og udearealer. Derudover varetager servicelederen opgaver for selve børnehaven. Servicelederen fratræder sin stilling i januar 2012.

Bestyrelsen for Bovrup Aktivcenter har ikke været aktiv siden før kommunesammenlægningen.

Med henblik på at optimere driften og dermed skabe en større synergieffekt foreslås det, at driftsansvaret for bygningerne overdrages Regnbuen under Skole- og Dagtilbudsudvalget fra 1. januar 2012. Dette vil ikke betyde ændringer i forhold til eksisterende aktiviteter.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Der er i driftsbudget for 2012-2015 afsat 0,420 mio. kr. årligt, som overføres til Skole- og Dagtilbudsudvalget.

Høring/udtalelse

Forslaget anbefales sendt i høring i Skole- og Dagtilbudsudvalget.

Indstilling

Kultur og Borgerservice indstiller,

at driftsansvaret for Aktivcentret Bovrup overdrages Skole- og Dagtilbudsudvalget, og

at der budgetomplaceres 0,420 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalget til Skole- og Dagtilbudsudvalget fra 2012 og

fremefter.

Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 05-12-2011

Godkendt som indstillet, og forslaget sendes i høring i Skole- og Dagtilbudsudvalget.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 06-12-2011

Anbefales godkendt.

Afbud: Kirsten Nørgård Christensen

Evaluering af Den Særlige Fleksjobpulje

I Aabenraa Kommune vedtog Byrådet den 26. august 2009, "Den særlige fleksjobpulje". Med vedtagelse af denne pulje blev der mulighed for i kommunal regi, at ansætte personer i fleksjob, hvor arbejdsgiverandelen de første 18 mdr. blev finansieret af puljen. Baggrunden for at etablere denne ordning var, ud over de tilbud og indsatser der i forvejen blev tilbudt personer på ledighedsydelse, at gøre en ekstra indsats for at modgå langtidsledighed, samt afklare fremtidsmulighederne. Hovedformålet var en afklaring af den enkelte person. Denne afklaring skulle danne baggrund for de fremtidige muligheder. Ud over afklaringen skulle personen øge sine kompetencer via ansættelsen, og hermed øge muligheden for at fastholde ansættelsen eller øge muligheden for anden beskæftigelse. Det har i nuværende forløb vist sig, at disse ansættelser, også kan medvirke til afklaring af, om der evt. skal rejses en førtidspension.

Den Særlige Fleksjobpulje udløber 31. december 2011. Forvaltningen anbefaler på baggrund af de indtil nu opnåede resultater, at ordningen i en tilrettet udgave gøres permanent med virkning fra 1. januar 2012.

Begrundelse herfor er at evalueringen af den eksisterende ordning indikerer en positiv effekt for de fleksjobvisiterede ift., at afprøve borgerens ressourcer og fremtidige jobmuligheder og for at understøtte borgerens netværksdannelse m.h.p. jobsøgning.

Vedr. statusevaluering af den eksisterende ordning henvises til bilag.

En permanent ordning i Aabenraa ønskes målrettet de borgere, der har modtaget ledighedsydelse i mindst 15 måneder og derover. Erfaringerne viser, at det er meget svært at finde job efter en lang ledighedsperiode.

Det foreslås, at der fortsat er tale om et ordinært ansættelsesforhold mellem arbejdsgiver og arbejdstager, samt at finansiering af arbejdsgiverandelen sker i 9 måneder.

Med de erfaringer forvaltningen har fra nuværende ordning og erfaringer fra andre kommuner (Sønderborg Kommune har en permanent ordning til 80 borgere) vurderes behovet i Aabenraa Kommune at være 50 pladser årligt.

For at dette skal lykkes, er det en forudsætning, at kommunen er i stand til, at stille det nødvendige antal pladser til rådighed. Ordningen tænkes som udgangspunkt iværksat ud fra frivillighedsprincippet.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Forudsætninger:

- Den særlige fleksjobpulje ønskes gjort permanent fra budgetåret 2012
- Ansættelse i fleksjobbene er på 37 timer og er tidsbegrænset
- Arbejdsgiver modtager det lovpligtige løntilskud til fleksjob på 1/2 eller 2/3
- Den resterende arbejdsgiverandel finansieres af et tilskud i 9 måneder, således at ansættelsen er 100% udgiftsneutral i 9 måneder.

Det kan oplyses, at den kommunale udgift til ledighedsydelse u/refusion (sager med langvarighed ledighed) i 9 måneder udgør 0,140 mio. kr. (0,186 mio. kr. pr. helårsperson).

Nedenstående viser de beregnede omkostninger ved etablering af 50 pladser i den særlige fleksjobpulje, og hvor der ydes tilskud til den resterende arbejdsgiverandel i 9 måneder.

Forventet antal pladser (1.000 kr.)		50
	Pr.	50
Serviceudgifter	plads	pladser
Gns. lønudgift 9 mdr. (gns.årsudgift 303.000 kr.)	227	11.350
Løntilskud fleksjob (lovpligtig) 2/3	-151	-7.567
Arbejdsgivers andel	76	3.783
Tilskud fra særlig fleksjobpulje	76	3.783
Nettoudgift arbejdsgiver	0	0
	Pr.	50
	plads	pladser
Overførselsudgifter		
Løntilskud fleksjob	151	7.567
Refusion (65%)	-98	-4.918
Nettoudgifter til fleksjob	53	2.648
Samlede nettoudgifter ved permanent pulje	129	6.432

Beregningen viser, at nettoudgiften ved etablering af 50 pladser i den særlige fleksjobpulje udgør 6,432 mio. kr., hvoraf 3,783 mio. kr. vedr. serviceudgifter og 2,648 mio. kr. vedr. overførselsudgifter.

I det vedtagne budget for 2012-2015 er der afsat en budgetværnspulje på 20,677 mio. kr. på Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme.

Forvaltningen foreslår, at finansieringen sker via den afsatte budgetværnspulje i budget 2012-2015 på Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme. Årsagen til, at forvaltningen foreslår denne finansiering er, at en del af budgetværnspuljen er etableret ved at reducere i antallet af helårspersoner på ledighedsydelse uden refusion. Dvs. ledighedsydelse til borgere med langvarig ledighed.

Budgetværnspuljen vil herefter udgøre 3,165 mio. kr.

Budgetværnspulje 2012-2015	
Saldo budgetværnspulje	20.677
- Ønsket tilbageførsel vedr. sygedagpenge o/52 uger*	-8.197
- Ønsket tilbageførsel vedr. ledighedsydelse u/ref.*	-2.893
Rest budgetværnspulje	9.587
- Den særlige fleksjobpulje	-6.431
Rest budgetværnspulje	3.156

*Arbejdsmarkedsudvalget behandler en sag den 14. november 2011 vedr. en forventet ændring af aktivitetsforudsætninger på sygedagpenge over 52 uger og ledighedsydelse uden refusion, og dermed ønsket tilbageførsel fra budgetværnspuljen til områderne. Sagen forventes behandlet efterfølgende i Økonomiudvalget den 22. november 2011 og i Byrådet den 30. november 2011.

Høring/udtalelse

Sagen har den 29.11.2011 været til høring/udtalelse i HMU.
 HMU tog sagen til efterretning.

Indstilling

Arbejdsmarked og Social indstiller,

at Den Særlige Fleksjobpulje drøftes, herunder omfanget,

at Den Særlige Fleksjobpulje gøres permanent,

at Den Særlige Fleksjobpulje evalueres årligt,

at der i 2012 budgetomplaceres 3,783 mio. kr. fra budgetværnspuljen på Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme til Den Særlige Fleksjobpulje ligeledes på Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme,

at der i 2012 budgetomplaceres 2,648 mio. kr. fra budgetværnspuljen under Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme til Arbejdsmarkedsudvalgets Overførselsramme,

at der i 2013-2015 gives en rammekorrektion, således at der budgetomplaceres 3,783 mio. kr. fra budgetværnspuljen på Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme til Den Særlige Fleksjobpulje ligeledes på Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme, og

at der i 2013-2015 gives en rammekorrektion, således at der budgetomplaceres 2,648 mio. kr. fra budgetværnspuljen under Arbejdsmarkedsudvalgets Serviceramme til Arbejdsmarkedsudvalgets Overførselsramme.

Beslutning Arbejdsmarkedsudvalget den 05-12-2011

1. **at** drøftet.

2.-3. **at** godkendt.

4.-7. **at** anbefales godkendt.

Hans Henrik Philippsen deltog ikke i behandling af sagen.